

## INTRODUCTION

Nous vous remercions d'avoir choisi ce produit certifié conforme à nos tests exhaustifs et rigoureux de contrôle de la qualité. Cette scie à chantourner est destinée à la coupe précise de bois dans la limite de la capacité maximale recommandée à l'exception de tout autre matériau présentant des risques d'incrimination, d'explosion ou de déplacement polluant ou dangereux pour l'utilisateur ou l'environnement. Tout autre emploi, différent de celui indiqué dans ces instructions, peut provoquer des dommages à l'appareil et représenter un sérieux danger pour l'utilisateur. Cet appareil est destiné uniquement à un usage privé et non industriel. Seuls les lames d'un même type que celle livrée avec la scie sont autorisées.

## SOMMAIRE

### Nomenclature

### Caractéristiques techniques

### Instructions de sécurité

### Entretien et maintenance

### Protection de l'environnement

### Déclaration de conformité CE

## PAGE

6  
2  
3  
7  
9  
10  
11

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Alimentation	230V - 50Hz
Vitesse à vide	1100 mm <sup>1</sup>
Pression	1000
Profondeur maximale de coupe	65mm
Classe d'isolation	Class I
Précision	Yes

## NIVEAUX DE BRUIT

Niveau de puissance acoustique	Lat = 75dB(A) (courbe de 0-500Hz)
Niveau de pression acoustique	Lat = 66dB(A) (courbe de 0-500Hz)

1 Courbes selon norme ISO 9612 pour l'utilisateur et des coupes en bois sont réalisées. Utiliser uniquement des lames et accessoires homologués selon la norme EN 14720. Les niveaux de puissance acoustique sont mesurés à 0,5m.

## INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

### MODE EN MARCHE

Pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique et de blessure des personnes lors de l'utilisation des outils électriques, il est recommandé de toujours respecter les précautions de sécurité de base, y compris les précautions suivantes :

### 1. Lire toutes les instructions avant d'essayer de mettre en fonctionnement cette machine et conserver les instructions.

### 1. Garder l'aire de travail propre

• Des aires de travail et des établis encombrés offrent peuvent causer des blessures accidentelles.

### 2. Faire attention à l'environnement de l'aire de travail

• Ne pas exposer les outils à la pluie.

• Ne pas utiliser les outils dans des endroits humides. Garder l'aire de travail bien éclairée.

• Ne pas utiliser les outils en présence de liquides ou de gaz inflammables.

• Ne pas laisser les personnes non concernées par le travail, spécialement les enfants, toucher les outils, le câble d'alimentation ou le rallonge, et les garder éloignées de l'aire de travail.

### 3. Ranger les outils lorsqu'ils ne sont pas utilisés

• Lorsqu'ils ne sont pas utilisés, il

est recommandé de ranger les outils dans des locaux secs et fermés, hors de portée des enfants.

### 4. Ne pas toucher l'outil

• L'outil aura un meilleur rendement et sera plus sûr aux régimes pour lesquels il est prévu.

### 7. Utiliser le bon outil

• Ne pas forcer les petits outils à faire des travaux normalement réalisés avec des gros outils.

• Ne pas utiliser des outils pour des travaux non prévus, par exemple, ne pas utiliser des scies circulaires pour couper des rondins ou des branches.

### 8. S'habiller correctement

• Ne pas porter des vêtements amples ou des bijoux volumineux, ils peuvent être happés par des parties en mouvement.

• Des chaussures antidérapantes sont recommandées pour des travaux extérieurs.

• Attacher les cheveux longs pour éviter qu'ils ne soient happés.

• Utiliser des équipements de protection individuelle

• Lors de toute utilisation de votre machine, l'usage d'équipements de protection individuelle est obligatoire : gants, casque antibruit, lunette de protection, masque anti-poussière, chaussures de sécurité...

### 10. Récupérer l'équipement d'évacuation des poussières

• Si des dispositifs sont prévus pour le raccordement d'équipements de ramassage et

## INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

d'évacuation des poussières, s'assurer que ceux-ci sont raccordés et correctement utilisés.

### 11. Ne pas endommager le câble d'alimentation

• Ne jamais tirer sur le câble pour le retirer de la prise de courant. Maintenir le câble éloigné des sources de chaleur, des parties grasses et des bords tranchants.

### 12. Maintenir la pièce à usiner

• Utiliser, si possible, des serre-pièces ou un étau pour maintenir la pièce à usiner. Ce qui diminue la risque de blessures.

### 13. Ne pas présumer de ses forces

• Toujours garder une position stable et un bon équilibre.

### 14. Entretien des outils avec soin

• Maintenir les outils de coupe aiguisés et propres pour un rendement efficace et une utilisation sûre.

• Suivre les instructions pour la lubrification et le changement des accessoires.

• Vérifier périodiquement le câble d'alimentation et, si est endommagé, le faire remplacer par un réparateur agréé.

• Vérifier périodiquement les rallonges du câble d'alimentation et les remplacer si elles sont endommagées.

• Maintenir les poignées sèches, propres et exemptes de graisse et d'huile.

### 15. Dismontez les outils

• Lorsque les outils lorsqu'ils ne sont pas utilisés, ont un entretien et pour changer les accessoires tels que lames, forets et couteaux,

démontez les outils du réseau d'alimentation.

### 16. Nettoyer les clés de réglage

• Prendre l'habitude de vérifier que les clés de réglage sont retirées de l'outil avant de mettre en marche.

### 17. Éviter les dommages intempestifs

• S'assurer que l'interrupteur est en position arrêt avant de brancher la prise de courant.

### 18. Utiliser des rallonges pour l'utilisateur

• Lorsque l'outil est utilisé à l'extérieur, utiliser que des rallonges prévues et marquées pour une utilisation extérieure.

### 19. Restez vigilant

• Surveiller ce que l'on fait, faire preuve de bon sens et ne pas travailler quand on est fatigué.

### 20. Vérifier les pièces endommagées

• Avant de réutiliser l'outil, il est recommandé de le vérifier soigneusement pour déterminer s'il peut fonctionner correctement et remplir sa fonction.

• Vérifier l'alignement des pièces en mouvement, la fixation des pièces en mouvement, la capture de pièces, le montage et toutes les autres conditions qui peuvent affecter le fonctionnement de l'outil.

• Seul indications contraires dans les instructions, il est recommandé de faire réparer correctement ou remplacer, par un service agréé, un protecteur ou toute autre pièce endommagée.

• Les interrupteurs défectueux doivent être remplacés par un service agréé. Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur ne

## INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

commande plus ni l'arrêter ni la marche.

### 21. Mise en garde

• L'utilisation de tout accessoire, autres que ceux recommandés dans les instructions peut présenter un risque de blessures des personnes.

### 22. Faire réparer l'outil par du personnel qualifié

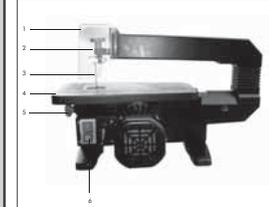
• Le présent outil électrique est conforme aux règles de sécurité appropriées. Il convient que les réparations soient effectuées uniquement par du personnel qualifié, en utilisant des pièces détachées d'origine pour éviter tout danger.

## SYMBOLS

Les symboles représentés sur le produit ont une signification importante pour l'utilisation en toute sécurité du produit.



## NOMENCLATURE



1	Protecteur
2	Vis de serrage de la lame
3	Lame
4	Tête
5	Vis de serrage de la table
6	Interrupteur marche/arrêt

CE PRODUIT N'EST PAS DESTINÉ À UN USAGE PROFESSIONNEL

## INSTRUCTIONS D'UTILISATION

### ACCESSOIRES

La machine est fournie avec les accessoires suivants :

- 1 protecteur plastique
- 1 vis pour le protecteur
- 1 écrou pour le protecteur
- 1 clé

### Alimentation

Il est nécessaire de la brancher à une fiche de prise de courant avec terre.

### Déballage

Vous avez ouvert le carton et trouvé cette notice jointe à la machine. Conservez l'emballage pour le rangement et la notice pour y faire référence ultérieurement.

Sortez la scie de son emballage et vérifiez son état. Si le produit ne vous semble pas correct ou si des éléments sont cassés ou manquants par rapport à la description page 6, contactez votre vendeur.

**Attention !** Un petit sac anti-humidité peut se trouver dans l'emballage. Ne le laissez pas à la portée des enfants et jetez-le.

### MONTAGE ET INSTALLATION

Retirez la fiche de prise de courant avant d'effectuer tout réglage ! La machine doit être placée sur une surface plane et dans une position stable et appropriée. Attachez-la solidement à un établi par les orifices de fixation en utilisant les vis et les boulons.

### Installation du protecteur

Fixer le protecteur de lame à la machine à l'aide de la vis et de l'écrou fournis.

Pour cela, couvrez la tête de la scie avec le protecteur plastique puis fixez-le en faisant passer la vis dans les trous situés au-dessus de la tête de la machine. Compléter la fixation avec l'écrou.

### Installation de la lame

Soulever le protecteur de lame. Desserrer le vis de serrage de la lame. Tournez-le dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

Retirez la lame de la broche métallique supérieure (située au-dessus de la vis de serrage) puis de la broche métallique inférieure (située dans le corps de la scie) Vous pouvez y accéder par les orifices situés dans le corps.

Insérez la nouvelle lame dans les deux broches.

Tourner la vis de serrage dans le sens des aiguilles d'une montre pour la serrer.

### MODE D'EMPLOI

Réglage de l'inclinaison

## INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Le réglage de l'inclinaison (0° à 45°) se fait en desserrant la vis de verrouillage de la table puis en pivotant celle-ci. Un index gradué (0, 15°, 30°) vous guidera. Toutefois l'angle précis doit être contrôlé à l'aide d'un rapporteur ou après une coupe d'essai. Resserrez le vis.

### MODE EN MARCHE

La mise en route après réglages et vérifications d'effectuer en pressant sur le bouton vert de l'interrupteur. L'arrêt se fait en pressant sur le bouton rouge.

Il faut arrêter la machine avant de retirer la lame du matériau.

Attention des poussières noires et toxiques peuvent être produites lors de l'utilisation de la scie sur certains matériaux. Ces poussières peuvent nuire gravement à la santé de l'utilisateur ou des personnes qui éternuent. Portez toujours un masque de protection quand vous travaillez et éloignez les spectateurs de l'aire de travail !!!

### Coupe

Lorsque toutes les précautions ont été prises et les opérations précédentes ont été effectuées, vous pouvez commencer à travailler.

Fixez toujours la pièce à couper.

Utilisez la lame adaptée au matériau et à la finition voulue.

L'effort sur la machine ne doit pas être tel que la vitesse est réduite de plus de 25% pendant des périodes importantes. En cas de surcharge prolongée, faites tourner la machine à vide pendant 3 à 5 minutes afin de refroidir le moteur.

Pour les coupes circulaires ou courbes, utilisez une lame étroite et tourner progressivement la machine en suivant la trajectoire.

Pour les coupes en poche, prendre appui sur l'avant de la semelle avec un angle de 60/70° et plonger progressivement la lame dans le bois (cette opération n'est possible que dans les bois tendres)

Débrancher l'outil de la prise secteur pour éviter une utilisation accidentelle une fois la coupe finie.

## ENTRETIEN ET MAINTENANCE

Retirez la fiche de prise de courant avant d'effectuer tout réglage ou entretien.

Cette machine ne nécessite pas de maintenance mécanique particulière, telle que le graissage des roulements.

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.

Remplacez les si elles sont endommagées

il est conseillé de vérifier l'état des balais carbone après 50 heures d'utilisation ou en cas de formation excessive d'étincelles.

Le nettoyage des pièces en plastique se fait machine débranchée, à l'aide d'un chiffon doux humide et un peu de savon doux.

N'immergez jamais la machine et n'employez pas de détergent, alcool, essence, etc.

En cas de problèmes ou pour un nettoyage en profondeur, consultez le Service Après-Vente.

## GARANTIE

Ce produit est garanti pendant une période de 1 an à partir de la date de l'achat, uniquement pour l'utilisateur initial. La garantie s'applique uniquement aux dysfonctionnements causés par une pièce défectueuse ou une erreur de fabrication et constatés pendant la période de garantie, sans s'étendre aux consommables. Le constructeur s'engage alors à réparer ou remplacer votre produit, à sa discrétion et sous réserve des clauses suivantes.

Que le produit a été utilisé conformément à toutes les instructions rapportées dans ce guide, sans erreur de manipulation, surcharge ou utilisation autre que celle prévue par le constructeur.

Qu'il n'a pas été démonté, modifié de quelque manière que ce soit, utilisé par une personne non autorisée ou livrée à une personne non qualifiée pour utiliser ce produit.

Les dommages survenus lors d'un transport du produit sont exclus de cette garantie, ces dommages étant à la charge du transporteur. Toute réclamation, pour être couverte par la garantie, doit être transmise directement au détaillant, pendant la période de garantie.

Dans certains cas exceptionnels, le produit peut être retourné ou substitué. Les frais d'envoi sont alors à la seule charge du consommateur, ainsi que la responsabilité de l'emballage approprié pour éviter tout dommage de transport, le produit doit être accompagné d'une note expliquant brièvement le problème et d'une copie du reçu ou autre preuve de l'achat. Le constructeur n'est pas responsable des pertes et dommages spéciaux, exemplaires, directs, indirects, fortuits ou consécutifs pour cette garantie. Cette garantie s'applique après les effectifs, aux droits concédés aux consommateurs d'après l'Acte de vente des biens et marchandises de 1973, modifié en 1975 et en 1979.

## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Le fabricant déclare que le produit est conforme aux exigences de la norme harmonisée EN 12565-2:2006+A1:2007.

## Déclaration CE de conformité

Le fabricant déclare que le produit est conforme aux exigences de la norme harmonisée EN 12565-2:2006+A1:2007.

Le fabricant déclare que le produit est conforme aux exigences de la norme harmonisée EN 12565-2:2006+A1:2007.

Le fabricant déclare que le produit est conforme aux exigences de la norme harmonisée EN 12565-2:2006+A1:2007.

Le fabricant déclare que le produit est conforme aux exigences de la norme harmonisée EN 12565-2:2006+A1:2007.

Le fabricant déclare que le produit est conforme aux exigences de la norme harmonisée EN 12565-2:2006+A1:2007.

Le fabricant déclare que le produit est conforme aux exigences de la norme harmonisée EN 12565-2:2006+A1:2007.

Le fabricant déclare que le produit est conforme aux exigences de la norme harmonisée EN 12565-2:2006+A1:2007.

Le fabricant déclare que le produit est conforme aux exigences de la norme harmonisée EN 12565-2:2006+A1:2007.

Le fabricant déclare que le produit est conforme aux exigences de la norme harmonisée EN 12565-2:2006+A1:2007.

Le fabricant déclare que le produit est conforme aux exigences de la norme harmonisée EN 12565-2:2006+A1:2007.

Le fabricant déclare que le produit est conforme aux exigences de la norme harmonisée EN 12565-2:2006+A1:2007.

Le fabricant déclare que le produit est conforme aux exigences de la norme harmonisée EN 12565-2:2006+A1:2007.

Le fabricant déclare que le produit est conforme aux exigences de la norme harmonisée EN 12565-2:2006+A1:2007.

Le fabricant déclare que le produit est conforme aux exigences de la norme harmonisée EN 12565-2:2006+A1:2007.

Le fabricant déclare que le produit est conforme aux exigences de la norme harmonisée EN 12565-2:2006+A1:2007.

Le fabricant déclare que le produit est conforme aux exigences de la norme harmonisée EN 12565-2:2006+A1:2007.

Le fabricant déclare que le produit est conforme aux exigences de la norme harmonisée EN 12565-2:2006+A1:2007.

Le fabricant déclare que le produit est conforme aux exigences de la norme harmonisée EN 12565-2:2006+A1:2007.

Le fabricant déclare que le produit est conforme aux exigences de la norme harmonisée EN 12565-2:2006+A1:2007.

Le fabricant déclare que le produit est conforme aux exigences de la norme harmonisée EN 12565-2:2006+A1:2007.

Le fabricant déclare que le produit est conforme aux exigences de la norme harmonisée EN 12565-2:2006+A1:2007.

Le fabricant déclare que le produit est conforme aux exigences de la norme harmonisée EN 12565-2:2006+A1:2007.

Le fabricant déclare que le produit est conforme aux exigences de la norme harmonisée EN 12565-2:2006+A1:2007.

Le fabricant déclare que le produit est conforme aux exigences de la norme harmonisée EN 12565-2:2006+A1:2007.

Le fabricant déclare que le produit est conforme aux exigences de la norme harmonisée EN 12565-2:2006+A1:2007.

Le fabricant déclare que le produit est conforme aux exigences de la norme harmonisée EN 12565-2:2006+A1:2007.

Le fabricant déclare que le produit est conforme aux exigences de la norme harmonisée EN 12565-2:2006+A1:2007.

Le fabricant déclare que le produit est conforme aux exigences de la norme harmonisée EN 12565-2:2006+A1:2007.

Le fabricant déclare que le produit est conforme aux exigences de la norme harmonisée EN 12565-2:2006+A1:2007.

Le fabricant déclare que le produit est conforme aux exigences de la norme harmonisée EN 12565-2:2006+A1:2007.

Le fabricant déclare que le produit est conforme aux exigences de la norme harmonisée EN 12565-2:2006+A1:2007.

Le fabricant déclare que le produit est conforme aux exigences de la norme harmonisée EN 12565-2:2006+A1:2007.

Le fabricant déclare que le produit est conforme aux exigences de la norme harmonisée EN 12565-2:2006+A1:2007.

Le fabricant déclare que le produit est conforme aux exigences de la norme harmonisée EN 12565-2:2006+A1:2007.

Le fabricant déclare que le produit est conforme aux exigences de la norme harmonisée EN 12565-2:2006+A1:2007.

Le fabricant déclare que le produit est conforme aux exigences de la norme harmonisée EN 12565-2:2006+A1:2007.

Le fabricant déclare que le produit est conforme aux exigences de la norme harmonisée EN 12565-2:2006+A1:2007.

Le fabricant déclare que le produit est conforme aux exigences de la norme harmonisée EN 12565-2:2006+A1:2007.

Le fabricant déclare que le produit est conforme aux exigences de la norme harmonisée EN 12565-2:2006+A1:2007.

Le fabricant déclare que le produit est conforme aux exigences de la norme harmonisée EN 12565-2:2006+A1:2007.

CE PRODUIT N'EST PAS DESTINÉ À UN USAGE PROFESSIONNEL



SCIE À CHANTOURNER  
SC85 - 85W  
Réf. 22 21 11

NOTICE  
D'INSTRUCTIONS

Dominique DOLÉ  
Directeur Qualité et Expertise

21